Tipptopp.

Helvetismen

Schweizerdeutsch ist nicht das Gleiche wie hochdeutsch. Und hin und wieder schleichen sich Wendungen ein, die eigentlich auch in der Schweiz nicht gehen. Welche Sätze enthalten keinen Helvetismus.

- 1. Frage:
 - a) Der Computer wurde am linken Ecken leicht beschädigt.
 - b) Der Computer wurde an der linken Ecke leicht beschädigt.
- 2. Frage:
 - a) Die Firma zügelte in den neuen Technopark.
 - b) Die Firma zog in den neuen Technopark um.
- 3. Frage:
 - a) Der Vertreter parkt das Auto direkt vor dem Geschäft.
 - b) Der Vertreter parkiert das Auto direkt vor dem Geschäft.
- 4. Frage:
 - a) Der Brief strotzte nur so vor überzähligen Leerschlägen.
 - b) Der Brief strotzte nur so vor überzähligen Leerzeichen.
- 5. Frage:
 - a) Die Sitzung wurde auf den Freitag abgemacht.
 - b) Die Sitzung wurde auf den Freitag gelegt.
- 6. Frage:
 - a) Bitte schicken Sie das Formular bis zum 31. März 2022 zurück.
 - b) Bitte schicken Sie das Formular bis am 31. März 2022 zurück.

Tipptopp.

.....

Lösungen

Diese Beispiele sind Spezialfälle, welche die Unterschiede zwischen schweizerischem Hochdeutsch und Standardhochdeutsch belegen.

- 1. Frage: b) Der Computer wurde an der linken Ecke leicht beschädigt.
- **2. Frage**: b) Die Firma zog in den neuen Technopark um.
- 3. Frage: a) Der Vertreter parkt das Auto direkt vor dem Geschäft.
- **4. Frage**: b) Der Brief strotzte nur so vor überzähligen Leerzeichen.
- **5. Frage**: b) Die Sitzung wurde auf den Freitag gelegt.
- **6. Frage**: a) Bitte schicken Sie das Formular bis zum 31. März 2022 zurück.